

***Momtazul Mohiuddin***

**Professional translator & Editor**

MA in English Literature,

Assistant Professor,

Amena Medical Assistant Training School

Professional Translator & Editor,

Chief Executive Officer,

Shobdowala (Translation Services)

**Address:**

474 Talaimari Bazar,

2nd floor of Amena Clinic and Diagnostic Center, Rajshahi-6100  
Cell: +8801716760561

Web: [www.shobdowala.com](http://www.shobdowala.com)

Skype: momtazul.mohiuddin

**E-mail (s):**

[m.mohiuddin3127@gmail.com](mailto:m.mohiuddin3127@gmail.com)

[twasin@shobdowala.com](mailto:twasin@shobdowala.com)

[info@shobdowala.com](mailto:info@shobdowala.com)

**Professional Profiles:**

<http://www.proz.com/translator/2033693>

<http://www.translationdirectory.com/translators/account/>

**Payment Details:**

Bank Account Name: Momtazul Mohiuddin

Account Number: 0001934005996

Bank Name: Standard Bank Limited

Branch Address: Rajshahi Branch, Rajshahi-6100, Bangladesh.

SWIFT Code: SDBLBDDH102

Paypal: asif.alamin2015@yahoo.com

**Notables about Translation:**

1. Anti-Corruption training for UPS ASCs, presented by UPS Compliance and Ethics. The work includes forty five PowerPoint slides of training program.
2. Presently working with BBC Media Action as a freelance translator.
3. International shipment acceptance training presented by UPS. The work includes one hundred and nineteen PowerPoint slides of training program.
4. Contents for Artnoise Limited.
5. Presently working on Charjapada.
6. Currently working with [www.rdstranslations.com](http://www.rdstranslations.com) and [www.legaltranslationsuk.com](http://www.legaltranslationsuk.com) as a freelance translator.
7. Worked with Bangladeshi publisher known as AH Development Publishing House on development related translations.
8. In a venture with Sonata Audio Production and Recording Studio and Hridi Prokash, a Bangladeshi book publishers for a classified audio transcription project.
9. Presently working with Somya Translators Pvt. Ltd. as a freelance translator.
10. Presently working with Go Transparent as a freelance translator.

**Translation Rates:**

**(For English and Bengali pair)**

-My hourly rate for translations is 12$ and for proofreading it is 10$.

-My translation rate per word starts from 0.05 $ and proofreading starts from 0.03 $.

-For subtitling our rate starts from 0.10 $ per source word/ 2 $ per minute.

-For transcription, it starts from 0.04$ per source word/ 0.1.25 $ per minute.

**Personal Details:**

Father’s Name: Momtazul Mohiuddin

Mother’s Name: Most. Manjura Begum

Gender: Male

Date of Birth: 27th December, 1984

Nationality: Bangladeshi

Marital Status: Married

Spouse’s Name: Tabassum Islam

NID No.: 8198503110511

**Academic Qualification**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Exam Title** | **Concentration/Major** | **Institute** | **Result** | **Passing Year** | **Duration** | **Achievement** |
| M.A. | English | Rajshahi University | Second Class, Marks :50% | 2009 | 1Year | Placed Ninth |
| B.A. | English | Rajshahi University | Second Class, Marks :48% | 2008 | 4years | Placed Twentieth |
| HSC | Science | Barendra College,Rajshahi | CGPA:3.5 out of 5 | 2004 | 2years | - |
| SSC | Science | Rajshahi Govt.Madrasha,Rajshahi | First Division, Marks :63% | 2000 | - | - |

**Employment History:**

**Freelance translator since 2006**

**Chief Executive Officer ( January 01, 2014 - Continuing)**

**Shobdowala**

[www.shobdowala.com](http://www.shobdowala.com)

Translation and Audio Services  
Company Location: Rajshahi   
Department: Translation   
***Duties/Responsibilities:***   
Executive Duties

**Assistant Professor ( August 01, 2012 - Continuing)**

**Amena Medical Assistant Training School**   
Company Location: Rajshahi   
Department: English   
***Duties/Responsibilities:***   
Conducting classes, Distributing classes according to syllabus, Preparing questions, Scrutinizing the exam papers, Counseling the students, Making plans for the Institution.

**Teaching Assistant ( May 01, 2010 - Aug 30, 2010)**

**Northern University, Bangladesh**   
Company Location: Rajshahi   
Department: English   
***Duties/Responsibilities:***   
Teaching

**Bio:**

I am a professional translator and specialized in English and Bengali Pair, though I deal with five more languages from which Hindi is my second one. I am a Bangladeshi. As you will see from my profile, I have a Master of Arts degree in English literature from Rajshahi University, I have a not native but quite a good tackle over it too. I have a translation team with twelve qualified members. I represent them. We call ourselves SHOBDOWALA. Please visit us, rate us. If you are in a search for qualified translators and proofreaders, voice over artists, transcribers, and subtitle artists, I can provide you all the services.

My clients are my first priority. While projects run, I don’t take leave. I work six days a week, Saturday to Thursday. I check my emails every ten minutes. I hope I can help you with my services.

|  |
| --- |
| **Reference (s):** |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  |  | **Reference: 01** | **Reference: 02** | | Name | : | Md. Ashif Al Amin | Zeenatul Islam | | Organization | : | Amena Medical Assistant Training School | Rajshahi University | | Designation | : | Managing Director | Assistant Professor | | Address | : | 474 Talaimari Bazar, Amena Clinic,  Rajshahi- 6204 | Rajshahi University | | Mobile | : | +8801818301135 | +8801554712684 | | Relation | : | Professional | Professional | |  |  |  | | |

**Extra-Curricular Activities:**

* Musician.
* Former executive member of Auroni Shangskritik Shangshad, a cultural organization of Rajshahi University, Rajshahi University Central Students Union (RUCSU).
* Performed the duty of event manager and performer of Auroni Shangskritik Shangshad and organized numerous programs inside and outside the Rajshahi University campus.
* Member of Millennium Association, a charity organization of Rajshahi. Graduated from Quantum Foundation in the year 2000 and volunteered for this organization in many programs.